

Telegrafu Român

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

ABONAMENTUL:

Pe un an 24 coroane.

Pe șase luni 12 cor. — Pe trei luni 6 cor.

Abonamentele și inserțiunile să se adreseze
Administrației ziarului «Telegrafu Român», Sibiu, str. Macelarilor 43.
Correspondențele
să se adreseze Redacției «Telegrafu Român», str. Macelarilor Nr. 43.
Scrisorile nefracate se returnează. — Articolele nepublicate nu se înapoiază.

INSERȚIUNILE:

Un șir cu litere mărunte pentru întâia oară 30 fil,
pentru a doua și a treia oară câte 20 fil.

Pentru inserate mai mari după învoială.

Sinodul Arhidiecezan

Vorbirea de deschidere a Jnalt Prea
Sfinției Sale Domnului Arhiepiscop și
Mitropolit Vasilie Mangra.

Cristos a inviat!

Domnilor deputați!

Cu aceste cuvinte se salută lumea creștină la învierea Domnului. Cu aceste cuvinte, care sânt o solie și chemare la viață și muncă, — căci în muncă consistă și se manifestă viața, — vă salut și eu, Domnilor, și vă zic cu Mântuitorul: «Ridicați ochii voștri și vedeți holdele... că secerșii e mult și lucrătorii puținii». (Ioan 4, 35. Matei 9, 37).

Anul acesta se împlinesc tocmii o jumătate de veac, de când s'a plăzmit legea organică a bisericii noastre în care viem și ne mișcăm.

Dacă reprivism asupra trecutului și cercetăm agrul cel vast și binecuvântat al bisericii, vom găsi unele părți ale lui încă necultivate, altele puțin cultivate, din lipsa lucrătorilor, și mai ales din lipsa împărțirii proporționale și a direcționării corespunzătoare a muncii.

Căci o organizație constituțională democratică a societății, ori cât de mult ar fi reclamată de duhul vremii, ea va fi fositoare, va servi scopurile morale ale societății și va contribui la prosperarea ei, numai dacă va fi condusă de o autoritate mai înaltă, care să asigure lucrarea armonică a tuturor factorilor și elementelor ei constitutive.

Aceasta este în biserica ortodoxă autoritatea sfințelor canoane.

De aceea ne zice marele nostru arhieru Andrei:

«Nimica mai bine nu putem face, decât ceea ce noi să ne fim credincioși de aceste canoane în afacerile și convingerile noastre bisericesti, religioase și morale, va să zică de normele aceste clasice primitive creștine, care le aflăm în ele, ca să nu vătmăm nici litera, nici spiritul cel mareț al creștinismului celui mai pur și genuin, nici atunci când pricepera noastră, sedusă de lucruri lumești, ar voi să facă vreo schimbare sau abateră în ele». (Enchiridion).

Constituția bisericescă depusă în Statutul organic este însăși constituția bisericii ecumenice, aplicată în biserica noastră națională, recunoscută și garantată prin legea statului, potrivit caracterului și trebuințelor poporului; o constituție care cuprinde întreaga viață sufletească a poporului român religioasă-morală și națională culturală. Pentru ceea vă zic și eu cu sfântul apostol Pavel: «Voi la libertate văți chemat, fraților, numai să nu întrebunțați libertatea voastră de prilej pentru trup, că trupul poartă în potiva duhului, iar duhul în potiva trupului». (Gal. V, 13, 17).

Să ne ferim de a confunda sau amesteca lucrurile lumești cu cele bisericesti, cele materiale sau trupești cu cele duhovnicești. Să păzim și să practicăm libertatea constituțională în înțelesul și spiritul sfințelor canoane, silindu-ne a aduce în armonie interesele bisericii cu interesele statului, pentru că biserica ortodoxă a mers totdeauna mână în mână cu statul, conlucrând totdeauna la binele și fericirea patriei.

Și așa să fim cu băgare de seamă, ca să nu punem biserica în conflict cu statul. Căci biserica gr. or. română din Ungaria și Transilvania, ca biserica autonomă după dreptul ei canonic, garantat și prin art. de lege IX din 1808, își regulează, administrează și conduce afacerile sale pe lângă susținerea în întregitate a dreptului de supremă inspecție a Maiestății Sale. Iar noi nu sântem competenți, nici chemați a defini sau a prescrie forma în care se exercită dreptul maiestatic.

Cugetați, domnilor, că creatorul constituției noastre bisericesti, mitropolitul Andrei Șaguna, a dat în mână reprezentanților clerului și poporului răspunderea pentru soarta bisericii naționale, că d-voastră sântei trimiși aici din încrederea clerului și a poporului pentru a conlucra la clădirea și întărirea sionului nostru.

Vă zic dar și vă sfătuesc cu apostolul Pavel: Cele ce sânt ale păcii și cele ce sânt spre zidirea unui altuia, acelea să urmați, că Dumnezeu păcii să fie cu voi cu toți!

Cu aceste declar susținea sinodului nostru arhidiecezan, convocată pe azi, deschisă.

Pacea cu România

Termenare tratativelor. — Politica externă. —
Tratatul de pace. — Anexe. — Declarațiile ministrului Arion.

Tratativele diplomatice dela București, care au durat 75 de zile, s'au sfârșit. Organul partidului conservator și al guvernului actual, ziarul *Steagul* din București, se ocupă cu încheierea păcii și stăruiește în deosebi asupra politicii externe a României, zicând că țara trebuie să revie la drumul tradițional, pe care au umblat cei mai distinși bărbați de stat ai României.

Semn de viață nouă, în legătură cu terminarea războiului, este și faptul ce se vestește din capitală, că d-l Take Ionescu, șeful partidului conservator democrat, a declarat amicilor retragera sa desăvârșită din arena politică: îndată ce, după încheierea păcii, i se va da ocazie, va părăsi România și se va stabili la Londra. Partea cea mai mare dintre adepții săi va intra în partidul conservator de sub șefia d-lui Al. Marghiloman.

Pacea făcută cu România, întocmai și că tractatele încheiate cu Rusia și Ucraina, este cuprinsă în *tractat colectiv*. Se alcătuiește din opt capitole

și 31 articole, și e redactat în 5 limbi: nemțește, ungurește, turcește, bulgărește și românește.

I. În primul capitol, Germania, Austro-Ungaria, Bulgaria și Turcia de o parte, — și România de altă parte, declară că *starea de război între dăsele a încetat*. Părțile contractante au hotărât, că de aici înainte trăiesc în pace și prietenie între sine. Raporturile diplomatice și consulare se restabilesc îndată după ratificarea contractului de pace.

II. Capitolul următor conține hotărârile privitoare la *demobilizarea trupelor române*. Trupele, până la evacuarea teritoriilor ocupate, rămân în Moldova. În Basarabia se susțin și mai departe două divizii române în contingent de război.

III. Al treilea capitol regulează *concesiunile teritoriale* acordate Bulgariei și Austro-Ungariei. Pe seama României se va asigura drumul comercial, peste Constanța și Cernavoda la Marea neagră.

Teritoriul cedat Austro-Ungariei nu este prea mare, și — după comentariile oficioase, — n'are decât valoare *strategică*. Trece, în posesiunea noilor proprietari, scutit de orce sarcini.

IV. Părțile contractante renunță la *despăgubirea de război*. România restitue însă cheltuielile pentru pagubele cauzate în Ardeal și pentru drumurile și clădirile construite de puterile centrale pe teritor român ocupat.

V. *Evacuarea* teritoriilor ocupate de armatele puterilor centrale se va îndeplini pe temeiul de tratat separat. Aproximarea acestor armate se va face până atunci pe socoteala României.

VI. În *comisiunea dunăreană* au să fie reprezentate de aici incolo numai statele, al căror ținut se află lângă Dunăre sau lângă malul european al Mării negre. Anglia, Franța și Italia n'au să mai participe în comisiunea dunăreană. Fiecare stat va avea drept să țină vase de război pe Dunăre.

VII. În acest capitol se declară *egalitatea tuturor confesiunilor* în România, va să zică și a evreilor.

VIII. Ultimul capitol se rapoartă la *chestiunile economice*, care au să fie statoorice prin contracte speciale. Tot pe calea aceasta au să se reguleze sfacerile cu privire la pagubele suferite în război, la schimbul de prizonieri și de internați civili, la amnestie și altele.

Despre *Basarabia* nu se amintește nimic în contractul de pace, care este însoțit de o serie întreagă de *anexe*, cel puțin tot atât de importante, ca însuși tratatul.

Cuprinsul anexelor nu este încă cunoscut. Cu toate acestea, nu mai încapă îndoială, că puterile centrale și-au asigurat favoruri considerabile, iar România a primit asupra sa grele sarcini.

Austria își mărește teritoriul, pe temeiul acestei păci, cu 600 kilometri pătrați, iar Ungaria cu *cinci* mii kilometri pătrați, pe care se găsesc vreo 20 mii de sultele.

Ministrul de externe român, d-l Arion, face următoarele declarații:

Contractul de pace conține pentru România câteva dureroase hotărâri; dar nu trebuie să pierdem din vedere, că n'am cedat din rectificarea granițelor decât 20—30%, *din cât ni se ceruse*. Dureros este atinsă România prin pierderea Dobrogei, pe care a înzestrat-o cu minunatul port dela Constanța. După grele tratative, s'a creat totuși pe seama României o situație economică, prin care se dă puțină unei lucrări rodnice pentru viitor. Tratatele comerciale nu ating vămile române și nu împedcă dezvoltarea industriei române.

D-l Arion crede, că pe baza tratatelor acestora va porni un viu *schimb de mărfuri* cu puterile centrale. Guvernul Marghiloman a săvârșit de alt fel tot ce s'a putut în interesul îmbunătățirii condițiilor de pace.

Încheierea păcii s'a comunicat reprezentanților din străinătate ai României, cu observarea că România urmează pe viitor *strictă și leală neutralitate*. Este învederat, că politica de sentimentalitate trebuie sfârșită, și înlocuită cu politica *reală*, care țină seamă de interesele țării și de situația sa geografică.

Părerea ziarelor vieneze. Presa din Viena constată cu satisfacție semnarea tratatului păcii dela Cotroceni, prin care s'au pus capăt războiului pe frontul răstăritan. România, după zările austriece, n'are motiv de a se jălu că ar fi fost tratată prea aspru.

Fremdenblatt scrie, că țara românească pune pace, fără ca revoluția să-i amenințe existența, că bună oară în Rusia, și fără ca anarhia completă să scoată la suprafață elementele cele mai de jos ale populației.

N. Wiener Tagblatt nu are multă încredere în prietenia României, despre care zice, că a încheiat pacea numai fiindcă are desigur o primăscă, dar ca nădeja că viitorul congres european va da altă formă acestei păci.

Neue Freie Presse: Accentuează *hondatțiile*, de care se împărtășește Ungaria, pe urma tratatului dela Cotroceni, și *neacuzările* de care suferă Austria. În pacea dela Białystok am declarat, că renunțăm la despăgubirea de război. Conform păcii Bucureștine, România este îndatorată a restitui daunele cauzate prin război, va să zică România *plătește paguba ce a făcut în Ardeal și în unele părți ale Bucovinei*. Austria n'are nici o speranță, că va fi despăgubită pentru daunele pricinuite în *Galizia*; Ungaria însă va primi toate mijloacele necesare la restaurarea Ardealului. În zadar, asta-soarta Austriei... Ungaria, în urma desbinărilor austriece, a ajuns să fie puterea conducătoare a monarhiei.

Interesul Germanel este restaurarea României. Ziarul *Frankfurter Zeitung* scrie despre pacea română: Contractul acesta are în vedere *erigarea* României, — ceea ce este foarte corect,

chiar durerea arsuri, se va trage repede îndărăt.

Aceste legi ale firii sânt multe și numărate și viața unui om e prea scurtă pentru a le afla toate. Pentru a ne putea proteja lor, trebuie să ne folosim de cunoștințele altor oameni mai învățați decât noi. De felul acesta sânt și multe boale ce ne cercetează adeseori. Căci Dumnezeu a îngăduit pe lumea această și boale, și ele legi ale firii, trebuie să ne cunoaștem de începutul până la sfârșitul vieții sale, pe care adeseori o curmă: Mintea omenească, scânteia dumnezeiască din om, omenenită a cercetat și a aflat pricina multor boale modale lor de vindecare, precum și mijloacele, prin care nu putem feri de ele și putem împiedeca apariția lor. Aceste doborâți și aceste mijloace încă se fi de legile așezate de Dumnezeu în fire, sânt lucrurile ale lui Dumnezeu pe cari ca oameni credincioși sântem dator să le ascultăm și să le implinim.

În privința cunoașterii lucrurilor lui Dumnezeu noi oamenii cu mult puțințe cunoștințe suntem față de oamenii învățați. d. p. doctorii, întocmai cum sânt copiii față de noi. Noi zicem copilului: Nu te apropia de foc, că te arzi. Ademeni de creșterea frumoasă a flăcăilor e întinde mâna și se arde. Tot astfel și un om se bolnăvește de lingoare, doctorul prescrie anumite doborâți și așezare la loc ferit de orice atingere cu alți oameni, căci boala e lipicioasă. Povețele doctorului sânt tot așa de sigure ca și acelea pe care le dă un copil, și fac un mare păcat cel ce nu le urmează întocmai, căci primejdioasă viața nu numai a bolnavului, ci și a celor ce pot lua boala dela dânsul. E adevărat că povețele doctorului nu se împlinesc de multeori nu din îndărătnicie, ci foarte adeseori din neputință și neștiință. Știm însă că și din cauza nepăsării și a nelcrederii în știința doctoricească. De unde vine aceasta nelcredere? Din cauza că uneori doctorul nu poate tămădui pe bolnav, iar altelei bolnavul se face sănătos fără a urma sfatul date, iar altelei doctorul nu poate ține însă încercări și el cu mijloace firești a tămădui și acolo unde firea nu mai îngăduie întoarcere spre bine, nici doctorul nu va putea da sănătate. De altă parte cercetările oamenilor învățați au arătat că în trupul omului sânt așezate materii de apărare împotriva boalelor. Când intră sâmbănța de boală în trupul omului, aceste materii se iau la luptă cu ea și dacă sânt mai tari decât aceea, omul se face sănătos și fără ajutorul medicului. Când se iscă un foc, de regulă sânt primejdioasă sănătatea omului slab. Zidurile de peatră cu funduri de apărare sunt de regulă scutite. Însă deoarece cine nu se știe dinainte și dacă pentru orice boala omul sănătos e destul de bine apărât, e bine a urma povețele doctoricești, căci paza bună trece primejdia rău. Aducerea aminte, că an văzut decretele castile cele mai trănice cuprinse de flăcări, să ne fie de învățătură.

E adevărat, că Dumnezeu adeseori a îngăduit tocmai spre a arăta autoritatea sa, ca rânduiea firii să fie călcată. Aceste abateri dela rânduiea firii sânt minunile. Noi știm că omul este creat în zădărnice în veseli de acum. Cu toate acestea sfânta scriptură ne istorisește, că bărbați alesi prin putere dumnezeiască au înfrânt această

teționan, ca lunile să rămână stabile cu anoutipurile.

În urma diferentelor amintite, în decurs de mai mulți secolii anul lui Iuliu Cesar a rămas îndărăt de timpul așezat al curazului pământului în jurul soarelui. Observându-se greșala s'au făcut îndreptările.

Data echinocliului de primăvară fiindu-se pe 21, se zis, când a căzut și pe vremea sinodului ecumenic din Nicea, — adecă pe ziua de 21 Martie, — cu aceasta s'au fixat și lunile în anul tropic.

Papa Grigoriu al XIII-lea face reforma calendarului iulian la 24 Februarie 1581, după planul lucrat de Aloisius Lilius la anul 1577. — Nici calendarul gregorian nu e fără de greșală; diferența tot la 3000 de ani e egală cu o zi, — față de anul tropic.

Calculul datei Paștilor era, la început, complicat; matematicianul Gauss la anul 1800 a făcut formula pentru calcularea datei paștilor, pe care a corectat-o matematicianul Delambre; formula aceasta reduce tot calculul la multiplicățiuni și împărțiri.

Calculul datei Paștilor în calendarul iulian al bisericii noastre, deinde dela «epoca» și «littera dumnezească». Epacta e numărul cu care putem afla luna nouă din cursul unui an.

legi a firii și au inviat pe cel ce muriseră. Mai ca seamă Ius Cristos, fiul lui Dzeu, a făcut multe minuni: a inviat pe mulți oameni din morți, iar mai pe urmă el însuși s'au sculat din morți și s'a înălțat în ceruri; pe bolnavi i-a tămăduit numai cu cuvântul, a umbat pe apă ca pe uscat, și a făcut și alte multe minuni arătate prin aceasta că el stăpânește și poate înfrânge legile firii. (În afară de scopul venirii sale pe pământ însă, și el s'au supus legilor firii. El încă s'a hrănit ca și trăiască, a suferit foamete și sete, pe el încă l-au durut rănile cînelor, și în urma chinurilor de pe cruce s'a supus morții).

A aștepta acum ca și cu noi să se brucească rânduiea firii, este un gând necerșinesc, care vine dela cel rău.

(Va urma)

Știrile zilei

Monarhul la marele cartier general german. Maiestatea Sa, Monarhul Carol, cum se deosebește dela Viena, a plecat Sâmbătă seara, la orele zece, la marele cartier general german, în suita Sa se aflau noii mareșali de curte, cavalerii Hunyadi, contele Burián și șeful statului major Arz.

Înaltă distincție. Din Budapesta se anunță: Domnitorul nostru Carol a înălțat la rangul de conte pe ministrul de externe baronul Burián.

Miscarea femeilor pentru dreptul de vot. În Budapesta, s'a ținut în 8 Mai a. c. adunarea generală regională a reuniunii feministe. Sala mare dela Redută era tixită. Soția conțelui Albert Apoyony a ținut discurs despre însemnătatea dreptului de vot pentru mame. Soția conțelui Károly Mihály a accentuat, că mișcarea femeilor nu e scop egoist, nu este alianță de interese a femeilor față de bărbați, ci voiește să alăbe legătură strânsă cu statul, cu societatea. Nume nu perță bărbații, dacă vor primi și femeile dreptul de vot, și niciodată nu vor cauza femeile așa pierderi mari pe teren politic, cum a cauzat războiul universal.

Pacea română și pacea dela Tilit. Pacea încheiată de puterile centrale cu România se aseamănă în partea militară cu pacea dela Trusia, încheiată de Napoleon cel mare cu Prusia la anul 1807, după catastrofa dela Tena a armatei germane. Trupele lui Napoleon și după pacea au rămas mai mult de un an pe pământul Prusiei.

Influența păii române asupra Sârbilor. Se anunță din Zürich, că pacea încheiată de puterile centrale cu România are o mare influență asupra Sârbiei. Deputații sârbi nu numai se exprimă în totina de pace, fiindcă și acum stau sub influența exercitată. Însuși ștegu se arată aplicat a intra în tratative cu puterile centrale, dar și asupra lui dicețază politica lui Pașici, care suprimă orice dorință de pace. Toți noi tabilități trebuie nădăjduite, că pacea română nu va rămâne fără urmări pentru Sârbia.

Cele șapte litere dintă ale alfabetului, — A. B. C. D. E. F. G. — reprezintă cele 7 zile din săptămână, și se reproduc în ordine neschimbată dela începutul anul și până la sfârșitul lui. Este de ajuns a ști care din ele însemnează Duminica, și pentru un an, ca să putem cunoaște în ce zi cade cutare sărbătoare. Aceste litere se numesc *littere dumnezească*.

Epacta tot la 19 se zis e repetată în ordine neschimbată; șirul literilor duminicale însă tot la 28 și an; așa dară data serbătorilor Paștilor după calendarul iulian se repetă în aceeași ordine tot la 532 ani (28×19=532).

(Va urma)

Mi-am îngropat

Mi-am îngropat, în coșul din grădina, Podoba mea din clipele treatate. În somn adărm dorm visurile mate Și pe mormântul te plînge luna plină.

Adese ori mă duc în sără lină, Pe-o clipă să trăiesc trecutul țară, Și nă pizari repezi de mărgăritari, Să plîng trecut mormântul din grădina.

Ioan Berghia.

Miscare republicană în Sârbia. În cercul deputaților din Sârbia se observă o mișcare puternică, în scopul să alunge dinastia Karageorgevici și să întemeze republica.

Capela bulgară în Budapesta. În zilele trecute s'a sfîșit cea dintă capelă bulgară în Budapesta. Cercurile conducătoare ale coloniei bulgare din Budapesta se ocupă cu planul zidirii unei bisericii pompose.

Ambasadorii Intelgeilor în Românie. Statele Intelgeilor au hotărât, că ambasadorii acreditați în România să rămână deocămadă la posturile lor, fiindcă voiesc să aranjeze unele chestiuni financiare cu guvernul român actual.

Asentarea celor de 15—55 ani în Franța. Din Geneva se scrie că comitetul executiv al camerei franceze a decis luarea de dispoziții pentru numărătoarea popoarei, fiind că se proiectează asentarea celor de 15—55 ani.

Morțea lui Rennekampf. Din Kiev, se vestește că generalul rus Rennekampf a fost omorât în orașul Taganrog, căzând jertă furiei bolșevicaine.

Mulțămii. Onorabila direcțiune a institutului de credit și economii *Albina* din Sibiu a binevoit a dărui comunei noastre bisericăși, din cvota de binefaceri, suma de 200 coroane, pentru care dar generos exprimăm cea mai călduroasă mulțămie. Medes, la 10 Mai 1918. — Pentru comitetul parohial: *Iuliu Crisan* m. p. secret. comit., capelan și *Romul Mircea* m. p. preș. comit., protopop.

Carteasa nouă pentru servitorii. Ministrul de interne a dat ardanții, prin care dispune că vechile cărțile ale servitorilor să fie înlocuite cu altele provăzute cu *portretul* necesar. Vechile cărțile, care au valoarea numai până la 31 Mai a. c., au să fie predate poliției (în orășe), împreună cu două portrete. Săpânii, cari primesc în serviciu persoane fără cărțile cu portret, se pedepesc.

Contribuiri pe seama „Asociațiunii”

- III
- În săptămânii din urmă (din 9 Aprilie n. până astăzi) au mai intrat, pe seama «Asociațiunii» și a instituțiilor ei, următoarele contribuiri, pentru care de asemenea exprimăm cele mai călduroase mulțămiri:
- | | |
|---|--------|
| A. Institute de credit: | |
| 1. «Tîmșana», în Tîmșoara. | K 300— |
| 2. «Sentinea», Satul-nou. | 200— |
| 3. «Cordiana», Fofeldea. | 30— |
| 4. «Zălgăne», Zlatna. | 100— |
| 5. «Albina», Sibiu. | 700— |
| 6. «Chloron», Sîncuta mare. | 500— |
| 7. «Brădetul», Orlat. | 230— |
| 8. «Grănterul», Dobra. | 100— |
| 9. «Someșana», Dej. | 100— |
| 10. «Progressul», Iia. | 100— |
| 11. «Pruna», sac comere, Iia. | 200— |
| 12. «Geogean», Geogăul de jos. | 200— |
| 13. «Porumbăciana», Porumbăcui inf. | 50— |
| 14. «Ardeleana», Orăștie. | 1000— |
| 15. «Vidra», Huedin. | 300— |
| 16. «Selsgean», | 200— |
| 17. «Făgetan», Faget. | 200— |
| 18. «Steana», Petre. | 30— |
| 19. «Maramureșan», Sighetul Marm. | 40— |
| Suma: K 10,880— | |
| Contribuiri anterioare: | 5,175— |
| Împreună: K 16,055— | |

- | | |
|--|--------|
| B. Particulari: | |
| 1. Constantin Cothîșel, preot, Certege. | K 100— |
| 2. Un anonim, Oradea-mare, prin dl. Dr. Coriolan Pap, | 1000— |
| 3. Antonia Moșonyi de Fomare proprietar, Bulciu, (contribuie nouă, pe lângă suma de K 1000 din conexatul II) | 500— |
| 4. Avram S. Pacurar, protopop, Mercurea. | 20— |
| 5. Dumitru Baciu, croitor. | 10— |
| 6. Ilie Fioașiu, comerciant. | 20— |
| 7. George Stenese, micălar. | 10— |
| 8. Nicolae Baciu, pantofar. | 10— |
| 9. Paracianu Cîntar, bir-tășiș. | 5— |
| 10. Ioan Muntean, micălar. | 10— |
| 11. Ioan Boeriu, preot, Lechinia. | 50— |

- | | |
|---|-------|
| 12. Dr. Aurel Lazar, advocat, Oradea-mare. | 300— |
| 13. Maria I. Ciurcu, soție de comerciant, Brașov. | 400— |
| 14. Ioan Ilieș, protopop, Șomcuta-mare. | 50— |
| 15. Dr. Aurel Nyilvan, advocat, Șomcuta-mare. | 50— |
| 16. Isidor B. Hangea, paroh, Bucium. | 50— |
| 17. George Pop, învăț. confes., Fosta. | 30— |
| 18. Teodor Băga, învățtor în pens., Șomcuta-mare. | 22— |
| 19. Simeon Pintea, par., Hosaifalău. | 20— |
| 20. Ștefan Pop, învăț. confes., contabil, Șomcuta-mare. | 20— |
| 21. Alexandru Nyilvan, cassier, Șomcuta-mare. | 20— |
| 22. Victor Marc, jurist, Șomcuta-mare. | 20— |
| 23. George Lengyel, învățtor, în pens., Șomcuta-mare. | 10— |
| 24. Augustin Drăgan, funcț. de bancă, Șomcuta-mare. | 8— |
| 25. Dr. Teodor Mihaile, advocat și deputat dietal, și D-na Eleftera n. P. Porcuș, Dej. | 1000— |
| 26. Dr. Ștefan Rozvány, advocat, Iia. | 100— |
| 27. P. C. S. Roman Clorogiaru, vicar episcopesc, Oradea-mare. | 100— |
| 28. Ioșif Indrieș, proprietar, Băcălini. | 100— |
| 29. Ioan Martin, notar în pens., Fișul de mijloc. | 100— |
| 30. Ioan Gail, notar și mare proprietar, Săcuieni. | 100— |
| 31. Iuliu Poruțiu, director de bancă l. p. Almașul mare cu Andrei Pop, advocat, Huedin. | 100— |
| 32. Dr. Simon Pop, dir. de bancă, Huedin. | 50— |
| 33. Dr. Sabin Varva, advocat, Huedin. | 50— |
| 34. Ștefan Pop, preot. Fișul de mijloc. | 20— |
| 35. Mihail Marincaș, cassier de bancă și mare proprietar, Huedin. | 50— |
| 36. Ioan Pecea, cantor, Huedin în pens. | 10— |
| 37. Dr. Ladislav Gyurkó, advocat, Jibou. | 5— |
| 38. Augustin Opris. | 100— |
| 39. Mihail Pop, prof., Cuceu. | 20— |
| 40. Emeric Pop, director de bancă, Jibou. | 20— |
| 41. Teofil Dragomir, proprietar, Lupoaia. | 20— |
| 42. Simeon Meciu, par., Trașiș. | 20— |
| 43. Vasile Pop, protopop, Criștoștel. | 20— |
| 44. Ioan Vioban, preot. | 20— |
| 45. Laurențiu Bran, preot. | 30— |
| 46. Vasiliu Sestras. | 10— |
| 47. Alexiu N. Coste. | 10— |
| 48. Dionisiu Pop-Moldovan. | 40— |
| 49. Demetru Marcu. | 2— |
| 50. Nicolai Ivan, asesor consistorial, Sibiu (contribuție anuală, în amintirea nepotului său Nelu Stroia) | 200— |
| 51. Dr. Aurel Viad, advocat și mare proprietar, «Orăștie» împreună cu D-na Dr. Nicolai Schiau, advocat, Mercurea. | 1000— |
| 52. Dr. Nicolai Schiau, advocat, Mercurea. | 50— |
| 53. Dr. Vasile Lohan, profesor, Lugoj. | 100— |
| 54. Petru Mladin, medic, Lugoj. | 100— |
| 55. Mateiu Jiga, director de bancă, Făgăraș. | 50— |

Suma: K 6,162—
Contribuiri anterioare: 13,020—
Împreună: K 19,182—

Sibiu, 9 Mai n. 1918.

Biroul „Asociațiunii”.

Teatre în Sibiu

Teatrul orașului. Director: Leo Bauer. Marți, în 14 Mai: *Castelul Termecat*, operă.

Miercuri, în 15 Mai: *Farmecul val-sului*, operă.

Începutul la 7½ ore seara.

Teatrul cinematografic Apollo. Strada Schevius. Directoraț: D-na Emil Tôth. Marți în 14 Mai: *Gloria*, tragedie în 3 acte.

Miercuri și Joi, în 15 și 16 Mai: *Film*, în primul rol cu *Henny Fortin*.

Începutul la 7 și 9 ore seara.

Concurs reșeșit.

Pentru întregirea postului de paroh din parohia de cl. II Panu cu fiilia Săliște, din protopopiatul Dobra, se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sânt cele fasionate în coala B. pentru întregirea dotațiunii dela stat.

Petițiunile de concurs, înscrise cu documentele precise, să se înainteze subsemnatului oficiu protopresbiterial, iar concursul să se prezinte cu prealabila încredinșare a subsemnatului în parohie spre a face cunoștință cu poporul.

Dobra, la 15 Aprilie 1918.

Oficiul protopresbiterial ort. român al tractului Dobra, în conțelegere cu comitetul parohial.

Ioșif Morariu,

protopresbiter.

Ad. Nr. pp. 365/1918.

(94) 2-3

Concurs.

Pentru întregirea postului de paroh în parohia de clasa a II-a Bonțida cu fiilia Sec, devenită vacantă prin moartea fostului paroh Augustin Cuișă, prin aceasta se deschide concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sânt cele fasionate în coala B. pentru întregirea dotațiunii dela stat.

Ceretele de concurs, înscrise conform regulamentului, se vor înainta subsemnatului oficiu în termenul sus indicat, iar concursul să se prezinte cu prealabila încredinșare a subsemnatului, să se prezinte la biserică în vre-o Duminică sau sârbătoare, ca să fie cunoscuți din partea poporului.

Cluj, la 28 Martie 1918.

Oficiul protopresbiterial ort. român al Clujului, în conțelegere cu comitetul parohial.

Tuila Roșescu,

protopresbiter.

Nr. 71/1918 Of. prot.

(96) 2-3

Concurs.

Pentru ocuparea postului de paroh din parohia de clasa a II-a din Căciul-Gurgești prin aceasta se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sânt cele fasionate în coala B. despre întregirea dotațiunii proceșii prin ajutor de stat.

Concurenții au a-și așterne rugărele concursuale, înscrise conform normelor în vigoare, la subsemnatului oficiu protopresbiterial în dermului deschis indicat mai sus, și a se prezenta în timpul regulămen- tului pe lângă prealabila încredinșare a subsemnatului protopresbiter, în vre-o Duminică ori sârbătoare la biserică parohială spre a cânta, predica și a se face cunoscut credinșoșilor.

Deș, la 9 Aprilie 1918.

Oficiul protopresbiterial ort. român al tractului Deș, în conțelegere cu comitetul parohial competent.

Teodor Hermann,

protopresbiter.

Nr. 310/1918.

(95) 2-3

Concurs reșeșit.

Pentru întregirea postului de paroh în parohia de clasa a II-a Jac cu filiile Romita și Bred se eșcrie concurs din nou cu termen de 30 de zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post sânt cele fasionate în coala B. pentru congrua. Doritorii de a ocupa acest post au a-și așterne rugărele înscrise conform normelor din vigoare la subsemnatului oficiu protopresbiterial în termenul deschis și a se prezenta poporului în vre-o Duminică sau sârbătoare pentru a cânta, predica și eventual a servi, având a-și anunța prezentarea și protopresbiterului.

Fizeșănpetru, 19 Martie (1 Aprilie 1918.

Oficiul protopresbiterial ort. român al tractului Unguraș în conțelegere cu comitetul și sinodul parohial concenert.

Pavel Roșca,

protopresbiter.

Mulțumită

Pe cale publică aducem mulțumită tuturor acelor, cari au participat la înmormântarea neuitatului nostru tată, șoi și frate Nicolae Cothșel, fost primar în comuna Certege, mulțumind și frumosul cor din Cămpeni. Și tuturor preșilor și cunoscuților, cari din diferite cauze nu au putut participa în persoană, însă au participat în scris.

Certege, la 5 April 1918.

Constantin Cothșel și familia,
paroh ort. rom. (101) 2-2

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu-Nagyszeben se află de vânzare:

Semințe din agrul lui Cristos

cuvântări bisericicești pe toate Duminicile și sârbătorile de peste an, precum și la casuale bisericicești, publice și private

de
Zacharia Boiu, fost asesor consist. etc.

Tomul I: Cuvântări la Duminicile de peste an.

Cuvântări la Praxile și sârbătorile bisericicești.

Tomul II: de peste an, precum și la casuale bisericicești.

Cuvântări bisericicești la înmormântări, paradas și alte festivități funebreale.

Tomul III: de la texturi biblice pentru cuvântări funebreale.

Cuvântări funebreale și memoriale.

Prețul: de fiecare tom 3 Coroane plus portu postal recomandat 60 fil.

„Biblioteca Șaguna“

Redactată de Dr. I. Lupăș, Săliște.

Nr. 16-36.

Mângâiați poporul!

Cuvântări bisericicești

de

Dr. Ioan Lupăș

și alți preșii din protopopiatul Săliștei.

Se află de vânzare la Librăria Arhidiecezană în Sibiu-Nagyszeben.

Prețul unui exemplar: Broșat cor. 250, legat cor. 3—, portu 20 filori.

Tipic bisericicii ortodoxe

Intocmit pentru trebuințele preșilor români și ale elevilor seminarialii

de

Aurel Popovici,

subvalnic-ocorn seminarial, instructor de cântări bisericicești și de tipic.

Aprobat de Preaven. Consistor arhidiecezan prin decisiu din 21/VI 1916. Nr. 7238 B.

Se vinde numai legat cu 5 Cor. plus 50 fil. portu, recomandat.

La «Librăria Arhidiecezană» în Sibiu-Nagyszeben, se află de vânzare:

Dr. Petru Șpan

conferențiar cetățiu la congresul învâțătorilor: rilor gr-or. romani din Biharia

de

Nicolae Regman.

Prețul: 30 fil. plus portu postal 6 fil.

„PLUGARIUL“

institut de credit și economii, societate pe acții în Oltșăcadate.

takarékpenztár részvénytársaság Oltșăkadaton.

Convocare.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «Plugariul», societate pe acții în Oltșăcadate, se invită pe baza statutelor la a

Meghívó.

Az oltșakadati «Plugariul» takarékpénztár részvénytársaság részvényes urai ezzel meghívtnak az alapszabályok értelmében

XIX-a adunare generală ordinară.

care se va ține în 3 Iunie st. n. 1918, la 2 ore p. m., în localul institutului, cu următorul

Program:

1. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiare asupra bilanțului anului de gestiune 1917 și darea absolutorului.

2. Propunerea direcțiunii și a comitetului de supraveghiare referitoare la împărțirea profitului.

3. Întregirea direcțiunii prin un membru pe durata de un an.

4. Alegerea comitetului de supraveghiare pe un nou period de 3 ani.

5. Eventuale alte propuneri anunțate direcțiunii.

Domnii acționari sunt rugați conform statutelor a-și depune acțiile la cassa institutului, eventual la «Albina» în Sibiu sau «Andreiana» în Rășinari. Oltșăcadate, în 16 Aprilie 1918.

(104) 1-1 Direcțiunea.

Bilanț general la 31 Decemvrie 1917.

Activa—Vagyon.	Méreglszámia 1917. évi december 31-én.	Pasiva—Teher.	
Cassa în număr — Kézépenz —	9,217 83	Capital social — Részvénytöke —	50,000—
Bon în cont-curent — Folyó sz. követelés 122,370—		Fond de rezervă — Tartalék —	22,202 35
Cambii escutate — Leszámított váltók 88,738 70		Fond de binefaceri — Jótékonyalap —	1,400—
Imprumuturi pe obligațiuni — Kötvény kölcsönök —	51,054—	Depuneri spre fructuți. — Takarékpénztár 215,455 90	
Etece — Értékpapírok —	6,989—	Dividendă neridicată — Fel nem vett oszt. 430—	
Mobiliar — Leírás —	250—	Profit curat — Tiszta nyereség —	1,356 28
Debitori — Hitelezők —	1,000—		
Interese transitoare restante — Átmeneti hitrélások kamatok —	10,255—		
	291,044 53		291,044 53

Profit și Perdere la 31 Decemvrie 1917.

Cheiftueli—Kiadás.	Nyereség- és Veszteség számlia 1917. dec. 31-én.	Ventüri—Bevételek.	
Interese de depuneri — Betéti kamatl. —	16,692 18	Int. de escompti — Leszámított váltók kamatl. —	17,268 38
Salare — Fizetések —	2,800—	Int. după oblig. — Kötvény kölcsön kam. —	2,656 14
Spese — Költségek: Chirie, luminat, încălzit, tipăriuri — Házbér, világítás, fűtés, nyomtat. —	203 20	Interese de depuneri proprii — Saját beték kamatl. —	6,043—
Marce de prezență — Jelenlét jégyek —	150—	Interese de etețe — Értékpapír kamatl. —	300—
Dare directă și aruncari — Egyenes és potadó —	3,342 60	Provizțiuni — Jutalékok —	293 40
10% dela interese de depuneri — 10% betéti kamatl. adó —	1,746 75		
Amort. din mobiliar — Leírás felsz. —	70—		
Profit curat din 1916 și 1917 — Tiszta nyereség 1916 és 1917 évből —	1,556 28		
	26,561 01		26,561 01

Oltșăcadate, (Oltșakadati), la 31 Decemvrie 1917.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Ioan Stanciu m. p., Ioan Jordachie m. p., Dr. Ioan Fruma m. p., Ioan Georgescu m. p.

Revăzut și aflat în conștință cu registrele principale și auxiliare. — Megvizsgálott és a jónak és segédkönyvekkel összehangzásban tartottat.

COMITELUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Toma Stanciu m. p., preș — elnök. Toma Poda m. p., Constantin Stefan m. p., Ilie Stanciu m. p., Ioan Moisin m. p.

Recușite de scris se pot procura la Librăria arhidiecezană